

Автономная некоммерческая организация высшего образования
«МЕЖДУНАРОДНАЯ АКАДЕМИЯ БИЗНЕСА И УПРАВЛЕНИЯ»

Департамент иностранных языков и перевода

УТВЕРЖДАЮ

Ректор

Международной академии бизнеса и
управления

Е.В. Добренькова
«21» марта 2024 г.

ОДОБРЕНО

Учёным советом

Международной академии бизнеса и
управления

(протокол № 5 от «14» марта 2024 г.)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

дисциплины

«ИСТОРИЯ ПЕРВОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА И ВВЕДЕНИЕ
В СПЕЦФИЛОЛОГИЮ»

Направление подготовки: 45.05.01 «Перевод и переводоведение»

Направленность (профиль): «Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений»

Уровень специалитета

Набор
2024 г.

Автор:

Е.Е. Соколова, доцент департамента иностранных языков и перевода, кандидат филологических наук, доцент

Ответственный за выпуск:

С.В. Шермазанова, руководитель департамента иностранных языков и перевода, кандидат социологических наук, доцент

Программа одобрена на заседании Департамента иностранных языков и перевода (протокол от «12» марта 2024 г. № 4)

СОДЕРЖАНИЕ

1. Цель и задачи дисциплины
2. Планируемые результаты обучения
3. Место дисциплины в структуре образовательной программы
4. Объем дисциплины. Распределение объема дисциплины по видам работ
5. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам)
6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся
7. Материалы оценивания результатов обучения по дисциплине
8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы и иных источников
9. Материально-техническое обеспечение

1. ЦЕЛЬ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ

Основной **целью** освоения учебной дисциплины Б1.О.13 «История первого иностранного языка и введение в спецфилологию» является приобретение обучающимися практических знаний, умений и навыков для формирования компетенций ОПК-1 – «Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности».

Необходимость (актуальность) изучения учебной дисциплины в рамках основной профессиональной образовательной программы по специальности 45.05.01 «Перевод и переводоведение» обусловлена необходимостью повышения исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, и овладения обучающимися достаточным уровнем анализа языкового материала в профессиональной профессиональной и научной деятельности, а также для дальнейшего самообразования. Дисциплина ориентирована на когнитивные процессы усвоения языка (аналитические знания, задания на связанность и сопоставления и т.д.), аутентичность материала англоязычных текстов древнеанглийского и среднеанглийского периода, взаимосвязанное обучение со всеми видами речевой деятельности, что, в свою очередь, актуализирует необходимость изучения учебной дисциплины в рамках основной профессиональной образовательной программы.

Эффективное освоение учебной дисциплины 45.05.01 «История первого иностранного языка и введение в спецфилологию» базируется на знаниях и умениях, полученных обучающимися ранее в ходе освоения базового программного материала учебной дисциплины «Лексикология» в рамках общего среднего образования.

Задачи изучения учебной дисциплины:

1. Научить студентов осуществлять лингвистический анализ текста/дискурса на основе системных знаний современного этапа и истории развития изучаемых языков,
2. Развить способность объяснять факты современного английского языка с исторических позиций,
3. Совершенствовать умения использовать метаязык науки при анализе лингводиахронических вопросов, видеть систему языка как целое, понимать причинно- следственные связи исторических процессов в языке.

2. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование результатов обучения, представленных в таблице 1.

Таблица 1

Результаты обучения,
соотнесенные с общими результатами освоения образовательной программы

| Наименование категории (группы) компетенции | Код компетенции | Результаты освоения (наименование компетенции) | Код и наименование индикатора достижения | Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине |
|---|-----------------|--|---|--|
| Коммуникация | ОПК-1 | | ОПК-1.1 - Использует систему лингвистических знаний для решения профессиональных задач | <p>Знать:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Знать: структуру языкознания, основные понятия и категории лингвистики; 2. современные проблемы языкознания; 3. лингвистические методы и методы междисциплинарных исследований языка. <p>Уметь:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. свободно оперировать лингвистическими терминами и понятиями, использовать их в изучении иностранных языков и в переводческой практике; 2. использовать полученные знания в профессиональной деятельности; 3. соотносить лингвистические данные с более широким культурно-историческим контекстом. <p>Владеть:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. приемами самостоятельного изучения языковых явлений в теоретическом и прикладном аспектах; 2. методами анализа языковых единиц любого уровня. |
| | | | ОПК-1.2 - Применяет знания о закономерностях функционирования | <p>Знать:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. общественные функции языка, гипотезы происхождения языка, законы и тен- |

| | | | | |
|--|--|--|--|---|
| | | | <p>ния языков перевода при выполнении перевода</p> | <p>денции в историческом развитии языка; 2. классификацию языков с использованием различных оснований.</p> <p>Уметь: 1. использовать методы дифференциации социальных и территориальных вариантов языка, анализа фонетических, морфологических, лексических и других явлений языка, сопоставления языковых явлений разного уровня в родном и изучаемом языках.</p> <p>Владеть: 1. методами сравнения языковой картины мира носителей родного и изучаемого языков, анализа лингвистических теорий, сравнения лингвистических концепций.</p> |
| | | | <p>ОПК-1.3 - Применяет знание двух иностранных языков при осуществлении профессиональной деятельности</p> | <p>Знать: 1. лексические, грамматические и стилистические характеристики текстов, принадлежащих к разным жанрам в изучаемой паре языков; 2. структурные, смысловые и коммуникационные особенности переводимого текста.</p> <p>Уметь: 1. адекватно реагировать на речевое сообщение, понимать намерение автора (собеседника); 2. выбирать и адекватно употреблять лексические единицы и грамматические конструкции в зависимости от регистра коммуникативных намерений (информирование,</p> |

| | | | | |
|--|--|--|--|--|
| | | | | аргументирование и т.д.). Владеть: 1. техникой устной речи (произношение, дикция, темп, навык сохранения линейности речи). 2. навыком ведения дискуссий по проблемам изучаемого курса. |
|--|--|--|--|--|

1. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина Б1.Б.23 «История первого иностранного языка и введение в спецфилологию» относится к обязательной части Блока Б1 Дисциплины (модули) и является обязательной для изучения.

Дисциплина изучается на 2 курсе в 1 семестре по очной и очно-заочной формам обучения.

2. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ

Общая трудоемкость (объем) дисциплины составляет 3 зачетные единицы (ЗЕ), 108 академических часов.

Таблица 2.1

Распределение объема дисциплины по видам работ по очной форме обучения

| Виды работ | Всего часов | Часы по семестрам | |
|---|-------------|-------------------|---|
| | | 3 | |
| Контактная (аудиторная) работа обучающихся с преподавателем | 46 | 46 | |
| в том числе | | | |
| Лекции (Л) | 16 | 16 | |
| Семинары (С) | - | - | - |
| Практические занятия (ПЗ) | 28 | 28 | |
| Самостоятельная работа обучающихся | 26 | 26 | |
| Контроль самостоятельной работы (КСР) | 2 | 2 | |
| Форма аттестационного испытания промежуточной аттестации, кол-во часов | | Экзамен (36) | |

Таблица 2.2

Распределение объема дисциплины по видам работ

по очно-заочной форме обучения

| Виды работ | Всего часов | Часы по семестрам |
|---|-------------|---------------------|
| | | 3 |
| Контактная (аудиторная) работа обучающихся с преподавателем | 72 | |
| в том числе | | |
| Лекции (Л) | 8 | |
| Семинары (С) | - | |
| Практические занятия (ПЗ) | 6 | |
| Самостоятельная работа обучающихся | 56 | |
| Контроль самостоятельной работы (КСР) | 2 | |
| Форма аттестационного испытания промежуточной аттестации, кол-во часов | | Экзамен (36) |

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ, СТРУКТУРИРОВАННОЕ ПО ТЕМАМ (РАЗДЕЛАМ)

5.1. Распределение учебного времени по темам и видам учебных занятий

Таблица 3.1

Распределение учебного времени по темам и видам учебных занятий
(очная форма обучения)

| № п/п | Наименование раздела/ темы | Трудоемкость дисциплины, час. | | | | | | Самостоятельная работа (ч) | Форма текущего контроля успеваемости ¹ , промежуточной аттестации | Код индикатора достижения компетенции |
|-----------|----------------------------|-------------------------------|---|--|-------|----------------------------|---------------------------------------|----------------------------|--|---------------------------------------|
| | | Общая трудоемкость (ч) | Контактная работа обучающихся во взаимодействии с преподавателем по видам учебных занятий | | | | Контроль самостоятельной работы (КСР) | | | |
| | | | Лекции (ч) | Практические (семинары или лабораторные занятия) (ч) | | Самостоятельная работа (ч) | | | | |
| 1 | 2 | 3 | всего | ПП | всего | | ПП | 8 | 9 | 10 |
| 3 семестр | | | | | | | | | | |

¹ Формы текущего контроля успеваемости: курсовые работы (КР), контрольные работы (К), опрос (О), тестирование (Т), коллоквиум (Кол), эссе (Эс), реферат (Реф), дискуссия (Д) и др.

| № п/п | Наименование раздела/ темы | Трудоемкость дисциплины, час. | | | | | | | Форма текущего контроля успеваемости ¹ , промежуточной аттестации | Код индикатора достижения компетенции | |
|-------|--|-------------------------------|---|-----------|--|----|---------------------------------------|-----------|--|---------------------------------------|----------------------------|
| | | Общая трудоемкость (ч) | Контактная работа обучающихся во взаимодействии с преподавателем по видам учебных занятий | | | | | | | | Самостоятельная работа (ч) |
| | | | Лекции (ч) | | Практические (семинары или лабораторные занятия) (ч) | | Контроль самостоятельной работы (КСР) | | | | |
| | | | всего | ПП | всего | ПП | | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | |
| | | 108 | | 16 | 28 | | 2 | 26 | | | |
| 1 | Тема 1. История языка и введение в спецфилологию как научная дисциплина | 9 | | 4 | 2 | | | 3 | О, Т, Д | ОПК-1.1, ОПК-1.2, ОПК-1.3 | |
| 2 | Тема 2. Индоевропейские языки. Место германских языков в генеалогической классификации | 9 | | 4 | 2 | | | 3 | О, Т, Д | ОПК-1.1, ОПК-1.2, ОПК-1.3 | |
| 3 | Тема 3. Базовые грамматические процессы в развитии древних германских языков | 11 | | | 6 | | | 5 | О, Т, Д | ОПК-1.1, ОПК-1.2, ОПК-1.3 | |
| 4 | Тема 4. Периодизация развития английского языка | 11 | | 4 | 2 | | 2 | 3 | О, Т, Д, К | ОПК-1.1, ОПК-1.2, ОПК-1.3 | |
| 5 | Тема 5. Формирование литературного английского языка. | 9 | | | 6 | | | 3 | О, Т, Д | ОПК-1.1, ОПК-1.2, ОПК-1.3 | |

| № п/п | Наименование раздела/ темы | Трудоемкость дисциплины, час. | | | | | | Самостоятельная работа (ч) | Форма текущего контроля успеваемости ¹ , промежуточной аттестации | Код индикатора достижения компетенции | |
|-------|--|-------------------------------|---|----|--|----|---------------------------------------|----------------------------|--|---------------------------------------|--|
| | | Общая трудоемкость (ч) | Контактная работа обучающихся во взаимодействии с преподавателем по видам учебных занятий | | | | Контроль самостоятельной работы (КСР) | | | | |
| | | | Лекции (ч) | | Практические (семинары или лабораторные занятия) (ч) | | | | | | |
| | | | всего | ПП | всего | ПП | | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | |
| 6 | Тема 6. Историческая фонетика английского языка | 7 | | | 4 | | | 3 | О, Т, Д | ОПК-1.1, ОПК-1.2, ОПК-1.3 | |
| 7 | Тема 7. Историческая грамматика (морфология и синтаксис) английского языка | 9 | | 4 | 2 | | | 3 | О, Т, Д, К | ОПК-1.1, ОПК-1.2, ОПК-1.3 | |
| 8 | Тема 8. Исторические лексикология и стилистика английского языка | 7 | | | 4 | | | 3 | О, Т, Д | ОПК-1.1, ОПК-1.2, ОПК-1.3 | |
| | Форма аттестационного испытания промежуточной аттестации | 36 | экзамен | | | | | | | | |
| | Итого в семестре | 108 | | 16 | 28 | | 2 | 26 | 36 | | |
| | Всего по дисциплине | 108 | | 16 | 28 | | 2 | 26 | 36 | | |

Таблица 3.2

Распределение учебного времени по темам и видам учебных занятий
(очно-заочная форма обучения)

| Наименование раздела/ темы | Трудоемкость дисциплины, час. | Ф | О | Р | Код ин- |
|----------------------------|-------------------------------|---|---|---|---------|
|----------------------------|-------------------------------|---|---|---|---------|

| | | Общая трудоемкость (ч) | Контактная работа обучающихся во взаимодействии с преподавателем по видам учебных занятий | | | | Самостоятельная работа (ч) | | диктора достижения компетенции | |
|------------------|--|------------------------|---|----------|--|----|----------------------------|-----------|--------------------------------|---------------------------------------|
| | | | Лекции (ч) | | Практические (семинары или лабораторные занятия) (ч) | | | | | Контроль самостоятельной работы (КСР) |
| | | | всего | П П | всего | ПП | | | | |
| 13 | | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| 3 семестр | | | | | | | | | | |
| | | 72 | | 8 | 6 | | 2 | 56 | | |
| 1 | Тема 1. История языка и введение в спецфилологию как научная дисциплина | 14 | | 4 | | | | 10 | О, Т, Д | ОПК-1.1, ОПК-1.2, ОПК-1.3 |
| 2 | Тема 2. Индоевропейские языки. Место германских языков в генеалогической классификации | 12 | | | 2 | | | 10 | О, Т, Д | ОПК-1.1, ОПК-1.2, ОПК-1.3 |
| 3 | Тема 3. Базовые грамматические процессы в развитии древних германских языков | 16 | | 4 | | | 2 | 10 | О, Т, Д, К | ОПК-1.1, ОПК-1.2, ОПК-1.3 |
| 4 | Тема 4. Периодизация развития английского языка | 12 | | | 2 | | | 10 | О, Т, Д | ОПК-1.1, ОПК-1.2, ОПК-1.3 |
| 5 | Тема 5. Историческая грамматика (морфология и синтаксис) английского языка | 18 | | | 2 | | | 16 | О, Т, Д | ОПК-1.1, ОПК-1.2, ОПК-1.3 |

² Формы текущего контроля успеваемости: курсовые работы (КР), контрольные работы (К), опрос (О), тестирование (Т), коллоквиум (Кол), эссе (Эс), реферат (Реф), дискуссия (Д) и др.

| № п/п | Наименование раздела/ темы | Трудоемкость дисциплины, час. | | | | | | | Форма текущего контроля успеваемости ² , промежуточной аттестации | Код индикатора достижения компетенции | |
|-------|--|-------------------------------|---|--|-------|----|---------------------------------------|----------------------------|--|---------------------------------------|--|
| | | Общая трудоемкость (ч) | Контактная работа обучающихся во взаимодействии с преподавателем по видам учебных занятий | | | | Контроль самостоятельной работы (КСР) | Самостоятельная работа (ч) | | | |
| | | | Лекции (ч) | Практические (семинары или лабораторные занятия) (ч) | всего | ПП | | | | | |
| | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | |
| | Форма аттестационного испытания промежуточной аттестации | 36 | экзамен | | | | | | | | |
| | Итого в семестре | 72 | | | | | 2 | 56 | 36 | | |
| | Всего по дисциплине | 72 | | | | | 2 | 56 | 36 | | |

5.2. Содержание дисциплины и рекомендации по изучению тем

Тема 1.

История языка и введение в спецфилологию как научная дисциплина

Практическое занятие

(формы обучения – очная, очно-заочная)

Задания практического занятия по теме.

Цель задания: изучение теоретического и практического материала.

Содержание:

1. Синхрония и диахрония в изучении языка
2. Понятие истории языка. Предмет, цели и задачи истории языка
3. Источники изучения истории языка
4. Сравнительно-историческое языкознание и генеалогическая классификация языков

3. Практическая отработка:

- организация дискуссии по теме занятия
- проверка письменных и устных докладов и сообщений;
- презентация творческих работ, в т.ч. проверка компьютерных презентаций;

- решение задач, обучающих тестов.

4. *Задания для СР:* Тема 1. Тексты, упражнения.

Задания для самостоятельной работы

1. подготовка домашнего задания по грамматическому материалу: выполнение тренировочных упражнений на иностранном языке.
(*Задания:* ответьте на вопросы; переведите слова и словосочетания с древнеанглийского на современный английский язык и используйте их в предложениях; подумайте и ответьте; согласитесь или не согласитесь с высказываниями; найдите в тексте предложения по темам; отметьте, верно ли высказывание; вставьте недостающее слово; выберите из нескольких вариантов правильный).
2. подготовка домашнего задания: заучивание новых выражений, чтение и перевод текстов с древнеанглийского языка на современный;
3. подготовка к текущему контролю, промежуточной аттестации;
4. подготовка письменных и устных докладов и сообщений;
5. подготовка творческих работ, в т.ч. компьютерных презентаций;
6. решение задач, обучающих тестов.

Рекомендации по выполнению заданий для самостоятельной работы и подготовке к практическому занятию

При подготовке к практическим занятиям, руководствуясь планом и списком рекомендуемой литературы, необходимо изучить тему так, чтобы по каждому из предложенных вопросов обучающийся мог дать развернутый, обстоятельный ответ.

Последующая практическая подготовка предусматривает обсуждение вопросов, выносимых на практические занятия.

При выборе учебника или учебного пособия следует исходить из того, учтены ли в нем требования федерального государственного стандарта высшего образования. Предпочтение отдается тем изданиям, в аннотации к которым прямо указано, что они написаны в соответствии с этим документом.

Основными методами интенсификации, индивидуализации и активизации аудитории являются: дискуссии по разбору конкретных ситуаций, обсуждение проблемных вопросов, индивидуальные задания и др.

Тема 2.

Индоевропейские языки. Место германских языков в генеалогической классификации

Практическое занятие

(формы обучения – очная, очно-заочная)

Задания практического занятия по теме.

Цель задания: изучение практического и теоретического материала.

Содержание:

1. Понятие родства языков. Индоевропейские языки
2. Германская группа индоевропейских языков. Ветви германских языков. Мертвые германские языки (готский)
3. Современные северогерманские и западногерманские языки (обзор)

3. Практическая отработка:

- организация дискуссии по теме занятия
 - проверка выполнения домашнего задания: тренировочных упражнений на древнеанглийском и среднеанглийском языках;
 - проверка письменных и устных докладов и сообщений;
 - презентация творческих работ, в т.ч. проверка компьютерных презентаций;
- решение задач, обучающих тестов.

4. Задания для СР: Тема 2. Тексты, упражнения.

Задания для самостоятельной работы

1. подготовка домашнего задания по грамматическому материалу: выполнение тренировочных упражнений на иностранном языке.

(Задания: ответьте на вопросы; переведите слова и словосочетания с древнеанглийского языка на современный английский язык и найдите, где они используются в тексте; используя текст, докажите следующее; подумайте и ответьте; согласитесь или не согласитесь с высказываниями; закончите предложения, используя текст; используя данные слова, перескажите текст; найдите в тексте предложения по темам; отметьте, верно ли высказывание; выберите из нескольких вариантов правильный; подберите к словам из левой колонки слова из правой.)

2. подготовка к текущему контролю, промежуточной аттестации;
3. подготовка письменных и устных докладов и сообщений;
4. подготовка творческих работ, в т.ч. компьютерных презентаций;
5. решение задач, обучающих тестов.

Рекомендации по выполнению заданий для самостоятельной работы и подготовке к практическому занятию

При подготовке к практическим занятиям, руководствуясь планом и списком рекомендуемой литературы, необходимо изучить тему так, чтобы по каждому из предложенных вопросов обучающийся мог дать развернутый, обстоятельный ответ.

Последующая практическая подготовка предусматривает обсуждение вопросов, выносимых на практические занятия.

При выборе учебника или учебного пособия следует исходить из того, учтены ли в нем требования федерального государственного стандарта высшего образования. Предпочтение отдается тем изданиям, в аннотации к которым прямо указано, что они написаны в соответствии с этим документом.

Основными методами интенсификации, индивидуализации и активизации аудитории являются: дискуссии по разбору конкретных ситуаций, обсуждение проблемных вопросов, индивидуальные задания и др.

Тема 3.

Базовые грамматические процессы в развитии древних германских языков

Практическое занятие

(формы обучения – очная, очно-заочная)

Задания практического занятия по теме.

Цель задания: изучение практического и теоретического материала.

Содержание:

1. Особенности германской группы языков в сопоставлении с другими индоевропейскими языками
2. Словесное ударение, консонантизм и вокализм общегерманского периода
3. Структура слова в общегерманском языке
4. Типы склонения существительного, прилагательного в древнегерманских языках
5. Морфологическая классификация глаголов
6. Краткая характеристика словопроизводства в позднем общегерманском и в древнегерманских языках. Основные хронологические пласты общегерманской лексики

3. Практическая отработка:

- организация дискуссии по теме занятия
- проверка выполнения домашнего задания по изученному материалу: тренировочных упражнений на иностранном языке;
- проверка выполнения домашнего задания: чтение и перевод текстов с древнеанглийского языка на современный английский;
- проверка письменных и устных докладов и сообщений;
- презентация творческих работ, в т.ч. проверка компьютерных презентаций;
- решение задач, обучающих тестов.

4. Задания для СР: Тема 3. Тексты, упражнения.

Задания для самостоятельной работы

1. подготовка домашнего задания по грамматическому материалу: выполнение тренировочных упражнений на иностранном языке.

(Задания: ответьте на вопросы; переведите слова и словосочетания с древнеанглийского языка на современный английский язык и найдите, где они

используются в тексте; используя текст, докажите следующее; подумайте и ответьте; согласитесь или не согласитесь с высказываниями; закончите предложения, используя текст; используя данные слова, перескажите текст; найдите в тексте предложения по темам; отметьте, верно ли высказывание; выберите из нескольких вариантов правильный; подберите к словам из левой колонки слова из правой.)

2. подготовка к текущему контролю, промежуточной аттестации;
3. подготовка письменных и устных докладов и сообщений;
4. подготовка творческих работ, в т.ч. компьютерных презентаций;
5. решение задач, обучающих тестов.

Рекомендации по выполнению заданий для самостоятельной работы и подготовке к практическому занятию

При подготовке к практическим занятиям, руководствуясь планом и списком рекомендуемой литературы, необходимо изучить тему так, чтобы по каждому из предложенных вопросов обучающийся мог дать развернутый, обстоятельный ответ.

Последующая практическая подготовка предусматривает обсуждение вопросов, выносимых на практические занятия.

При выборе учебника или учебного пособия следует исходить из того, учтены ли в нем требования федерального государственного стандарта высшего образования. Предпочтение отдается тем изданиям, в аннотации к которым прямо указано, что они написаны в соответствии с этим документом.

Основными методами интенсификации, индивидуализации и активизации аудитории являются: дискуссии по разбору конкретных ситуаций, обсуждение проблемных вопросов, индивидуальные задания и др.

Тема 4.

Периодизация развития английского языка

Практическое занятие

(формы обучения – очная, очно-заочная)

Задания практического занятия по теме.

Цель задания: изучение теоретического и практического материала.

Содержание:

1. Ранняя история Британских островов. Завоевание Британии германцами. Англосаксонские королевства
2. Древнеанглийская письменность. Памятники письменности
3. Английский язык XI – XIV вв. Нормандское завоевание. Среднеанглийские диалекты. Письменность данного периода. Лексический состав сред-

неанглийского. Германская лексика во французском языке. Особенности нормандского диалекта

4. Возвышение лондонского диалекта. Диалектная база лондонского диалекта. Особенности лондонского диалекта. Вытеснение латыни. Сложение национального языка. Лексикография

3. Практическая отработка:

- организация дискуссии по теме занятия
- проверка выполнения домашнего задания по изученному материалу: тренировочных упражнений на иностранном языке;
- проверка выполнения домашнего задания: чтение и перевод текстов с древнеанглийского языка на современный английский;
- проверка письменных и устных докладов и сообщений;
- презентация творческих работ, в т.ч. проверка компьютерных презентаций;
- решение задач, обучающих тестов.

4. Задания для СР: Тема 4. Тексты, упражнения.

Задания для самостоятельной работы

1. подготовка домашнего задания по грамматическому материалу: выполнение тренировочных упражнений на иностранном языке.

(Задания: ответьте на вопросы; переведите слова и словосочетания с древнеанглийского языка на современный английский язык и найдите, где они используются в тексте; используя текст, докажите следующее; подумайте и ответьте; согласитесь или не согласитесь с высказываниями; закончите предложения, используя текст; используя данные слова, отметьте, верно ли высказывание; выберите из нескольких вариантов правильный)

2. подготовка к текущему контролю, промежуточной аттестации;
3. подготовка письменных и устных докладов и сообщений;
4. подготовка творческих работ, в т.ч. компьютерных презентаций;
5. решение задач, обучающих тестов.

Тема 5.

Формирование литературного английского языка

Практическое занятие

(формы обучения – очная, очно-заочная)

Задания практического занятия по теме.

Цель задания: изучение теоретического и практического материала.

Содержание:

1. Ранненовоанглийский период. Английское языкознание

2. Распространение английского языка за пределами Великобритании

3. Практическая отработка:

- организация дискуссии по теме занятия
- проверка выполнения домашнего задания по изученному материалу: тренировочных упражнений на иностранном языке;
- проверка выполнения домашнего задания: чтение и перевод текстов с древнеанглийского языка на современный английский;
- проверка письменных и устных докладов и сообщений;
- презентация творческих работ, в т.ч. проверка компьютерных презентаций;
- решение задач, обучающих тестов.

4. Задания для СР: Тема 5. Тексты, упражнения.

Задания для самостоятельной работы

1. подготовка домашнего задания по грамматическому материалу: выполнение тренировочных упражнений на иностранном языке.

(Задания: ответьте на вопросы; переведите слова и словосочетания с древнеанглийского языка на современный английский язык и найдите, где они используются в тексте; используя текст, докажите следующее; подумайте и ответьте; согласитесь или не согласитесь с высказываниями; закончите предложения, используя текст; найдите в тексте предложения по темам; отметьте, верно ли высказывание; выберите из нескольких вариантов правильный).

2. подготовка к текущему контролю, промежуточной аттестации;
3. подготовка письменных и устных докладов и сообщений;
4. подготовка творческих работ, в т.ч. компьютерных презентаций;
5. решение задач, обучающих тестов.

Рекомендации по выполнению заданий для самостоятельной работы и подготовке к практическому занятию

При подготовке к практическим занятиям, руководствуясь планом и списком рекомендуемой литературы, необходимо изучить тему так, чтобы по каждому из предложенных вопросов обучающийся мог дать развернутый, обстоятельный ответ.

Последующая практическая подготовка предусматривает обсуждение вопросов, выносимых на практические занятия.

При выборе учебника или учебного пособия следует исходить из того, учтены ли в нем требования федерального государственного стандарта высшего образования. Предпочтение отдается тем изданиям, в аннотации к которым прямо указано, что они написаны в соответствии с этим документом.

Основными методами интенсификации, индивидуализации и активизации аудитории являются: дискуссии по разбору конкретных ситуаций, обсуждение проблемных вопросов, индивидуальные задания и др.

Тема 6.
Историческая фонетика английского языка
Практическое занятие
(формы обучения – очная, очно-заочная)

Задания практического занятия по теме.

Цель задания: изучение теоретического и практического материала.

Содержание:

1. Древнеанглийские гласные, их происхождение
2. Древнеанглийские дифтонги
3. Ударение в заимствованных словах
4. История английского консонантизма
5. Исторические основы английской орфографии

3. Практическая отработка:

- организация дискуссии по теме занятия
- проверка выполнения домашнего задания по изученному материалу: тренировочных упражнений на иностранном языке;
- проверка выполнения домашнего задания: чтение и перевод текстов с древнеанглийского языка на современный английский;
- проверка письменных и устных докладов и сообщений;
- презентация творческих работ, в т.ч. проверка компьютерных презентаций;
- решение задач, обучающих тестов.

4. Задания для СР: Тема 6. Тексты, упражнения.

Задания для самостоятельной работы

1. подготовка домашнего задания по грамматическому материалу: выполнение тренировочных упражнений на иностранном языке.

(Задания: ответьте на вопросы; переведите слова и словосочетания с древнеанглийского языка на современный английский язык и найдите, где они используются в тексте; используя текст, докажите следующее; подумайте и ответьте; согласитесь или не согласитесь с высказываниями; закончите предложения, используя текст; найдите в тексте предложения по темам; отметьте, верно ли высказывание; выберите из нескольких вариантов правильный)

2. подготовка к текущему контролю, промежуточной аттестации;
3. подготовка письменных и устных докладов и сообщений;
4. подготовка творческих работ, в т.ч. компьютерных презентаций;
5. решение задач, обучающих тестов.

Тема 7.

Историческая грамматика (морфология и синтаксис) английского языка

Практическое занятие

(формы обучения – очная, очно-заочная)

Задания практического занятия по теме.

Цель задания: изучение теоретического и практического материала.

Содержание:

1. Грамматические категории и структура имени существительного.
2. История местоимений
3. История прилагательного
4. История наречия
5. Числительные
6. Глагол. Развитие аналитических форм глагола
7. Развитие неличных форм глагола
8. Словосочетание, простое и сложное предложение в английском языке.

ке.

3. Практическая отработка:

- организация дискуссии по теме занятия
- проверка выполнения домашнего задания по изученному материалу: тренировочных упражнений на иностранном языке;
- проверка выполнения домашнего задания: чтение и перевод текстов с древнеанглийского языка на современный английский;
- проверка письменных и устных докладов и сообщений;
- презентация творческих работ, в т.ч. проверка компьютерных презентаций;
- решение задач, обучающих тестов.

4. Задания для СР: Тема 7. Тексты, упражнения.

Задания для самостоятельной работы

1. подготовка домашнего задания по грамматическому материалу: выполнение тренировочных упражнений на иностранном языке.

(Задания: ответьте на вопросы; переведите слова и словосочетания с древнеанглийского языка на современный английский язык и найдите, где они используются в тексте; используя текст, докажите следующее; подумайте и ответьте; согласитесь или не согласитесь с высказываниями; закончите предложения, используя текст; найдите в тексте предложения по темам; отметьте, верно ли высказывание; выберите из нескольких вариантов правильный)

2. подготовка к текущему контролю, промежуточной аттестации;
3. подготовка письменных и устных докладов и сообщений;
4. подготовка творческих работ, в т.ч. компьютерных презентаций;
5. решение задач, обучающих тестов.

Исторические лексикология и стилистика английского языка

Практическое занятие

(формы обучения – очная, очно-заочная)

Задания практического занятия по теме.

Цель задания: изучение теоретического и практического материала.

Содержание:

1. Классификация лексики английского языка с позиций сферы употребления, происхождения, стилистической принадлежности
2. Заимствования в английском языке
3. Становление и развитие системы стилей английского языка

3. Практическая отработка:

- организация дискуссии по теме занятия
- проверка выполнения домашнего задания по изученному материалу: тренировочных упражнений на иностранном языке;
- проверка выполнения домашнего задания: чтение и перевод текстов с древнеанглийского языка на современный английский;
- проверка письменных и устных докладов и сообщений;
- презентация творческих работ, в т.ч. проверка компьютерных презентаций;
- решение задач, обучающих тестов.

4. Задания для СР: Тема 8. Тексты, упражнения.

Задания для самостоятельной работы

1. подготовка домашнего задания по грамматическому материалу: выполнение тренировочных упражнений на иностранном языке.

(Задания: ответьте на вопросы; переведите слова и словосочетания с древнеанглийского языка на современный английский язык и найдите, где они используются в тексте; используя текст, докажите следующее; подумайте и ответьте; согласитесь или не согласитесь с высказываниями; закончите предложения, используя текст; используя данные слова, перескажите текст; найдите в тексте предложения по темам; отметьте, верно ли высказывание; выберите из нескольких вариантов правильный; подберите к словам из левой колонки слова из правой.)

2. подготовка к текущему контролю, промежуточной аттестации;
3. подготовка письменных и устных докладов и сообщений;
4. подготовка творческих работ, в т.ч. компьютерных презентаций;
5. решение задач, обучающих тестов.

**Рекомендации по выполнению заданий для самостоятельной работы
и подготовке к практическому занятию**

При подготовке к практическим занятиям, руководствуясь планом и списком рекомендуемой литературы, необходимо изучить тему так, чтобы по каждому из предложенных вопросов обучающийся мог дать развернутый, обстоятельный ответ.

Последующая практическая подготовка предусматривает обсуждение вопросов, выносимых на практические занятия.

При выборе учебника или учебного пособия следует исходить из того, учтены ли в нем требования федерального государственного стандарта высшего образования. Предпочтение отдается тем изданиям, в аннотации к которым прямо указано, что они написаны в соответствии с этим документом.

Основными методами интенсификации, индивидуализации и активизации аудитории являются: дискуссии по разбору конкретных ситуаций, обсуждение проблемных вопросов, индивидуальные задания и др.

6. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

1. Положение об организации и проведении текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации студентов.
2. Положение о балльной системе оценки успеваемости обучающихся МАБиУ.
3. Руководство по оформлению рукописных учебных и научных работ, рукописей печатных изданий МАБиУ.
4. Методические указания по выполнению контрольных работ.
5. Положение о самостоятельной работе обучающихся в изданиях МАБиУ.
6. Презентационный материал.

7. МАТЕРИАЛЫ ОЦЕНИВАНИЯ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

7.1. Показатели, критерии и шкалы оценивания компетенций

Оценка результатов обучения и уровня сформированности компетенций проводится в ходе мероприятий текущего контроля и промежуточной аттестации с использованием фондов оценочных средств и с применением балльной системы оценки успеваемости обучающихся.

Порядок проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации осуществляется в соответствии с локальным нормативным актом Академии.

Контроль самостоятельной работы (КСР) – вид контактной внеаудиторной работы обучающихся по образовательной программе. КСР по очной и очно-заочной формам обучения осуществляется преподавателем в форме тестирования по изученным темам.

Оценка КСР выставляется по пятибалльной шкале оценивания и может учитываться при аттестации обучающихся по дисциплине в период зачетно-экзаменационной сессии.

Таблица 4.2

Соотношение показателей и критериев оценивания компетенций
со шкалой оценивания
(форма промежуточной аттестации – экзамен)

| Код оцениваемой компетенции | Индикатор достижения компетенций | Показатель оценивания <i>Что делает обучающийся (какие действия способен выполнить), подтверждая освоения компетенции</i> | Шкалы оценивания уровня сформированности компетенций/элементов компетенций | | | |
|-----------------------------|----------------------------------|---|--|---|----------------|---------------|
| | | | Уровни освоения | Критерии оценивания <i>(как с каким качеством) выполняется действие</i> | Оценка | Баллы |
| ОПК-1 | ОПК-1.1 | <p>Знать:</p> <p>1. Знать: структуру языкознания, основные понятия и категории лингвистики;</p> <p>2. современные проблемы языкознания;</p> <p>3. лингвистические методы и методы междисциплинарных исследований языка.</p> <p>Уметь:</p> <p>1. свободно оперировать лингвистическими терминами и понятиями, использовать их в изучении иностранных языков и в переводческой практике;</p> <p>2. использовать полученные знания в профессиональной деятельности;</p> <p>3. соотносить лингвистические данные с более широким культурно-историческим контекстом.</p> <p>Владеть:</p> <p>1. приемами самостоятельного изучения языковых явлений в</p> | Высокий | <p>Показывает полные и глубокие знания, логично и аргументированно отвечает на все вопросы, в том числе дополнительные, показывает высокий уровень теоретических знаний</p> <p>Умеет применять полученные знания для решения практических задач, способен предложить альтернативные решения анализируемых проблем, формулировать выводы</p> <p>Владеет навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, способен оценить результат своей деятельности</p> | отлично | 90-100 баллов |

| | | | | | | |
|--|--|--|-------------------|---|--------------------------|--------------|
| | | теоретическом и прикладном аспектах; 2. методами анализа языковых единиц любого уровня. | | | | |
| | | <p>Знать:</p> <p>1. Знать: структуру языкознания, основные понятия и категории лингвистики;</p> <p>2. современные проблемы языкознания;</p> <p>3. лингвистические методы и методы междисциплинарных исследований языка.</p> <p>Уметь:</p> <p>1. свободно оперировать лингвистическими терминами и понятиями, использовать их в изучении иностранных языков и в переводческой практике;</p> <p>2. использовать полученные знания в профессиональной деятельности;</p> <p>3. соотносить лингвистические данные с более широким культурно-историческим контекстом.</p> <p>Владеть:</p> <p>1. приемами самостоятельного изучения языковых явлений в теоретическом и прикладном аспектах;</p> <p>2. методами анализа языковых единиц любого уровня.</p> | Повышенный | Показывает глубокие знания, грамотно излагает, достаточно полно отвечает на все вопросы, в том числе дополнительные. В то же время при ответе допускает несущественные погрешности Умеет применять полученные знания для решения практических задач, способен формулировать выводы, но не может предложить альтернативные решения анализируемых проблем Владеет навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, затрудняется оценить результат своей деятельности | хорошо | 70-89 баллов |
| | | <p>Знать:</p> <p>1. Знать: структуру языкознания, основные</p> | Пороговый | Показывает достаточные, но не глубокие знания, при ответе не допускает | удовлетворительно | 60-69 баллов |

| | | | | | | |
|--|--|--|------------------------|---|----------------------------|-----------------|
| | | <p>понятия и категории лингвистики;</p> <p>2. современные проблемы языкознания;</p> <p>3. лингвистические методы и методы междисциплинарных исследований языка.</p> <p>Уметь:</p> <p>1. свободно оперировать лингвистическими терминами и понятиями, использовать их в изучении иностранных языков и в переводческой практике;</p> <p>2. использовать полученные знания в профессиональной деятельности;</p> <p>3. соотносить лингвистические данные с более широким культурно-историческим контекстом.</p> <p>Владеть:</p> <p>1. приемами самостоятельного изучения языковых явлений в теоретическом и прикладном аспектах;</p> <p>2. методами анализа языковых единиц любого уровня.</p> | | <p>грубых ошибок или противоречий, однако в формулировании ответа отсутствует должная связь между анализом, аргументацией и выводами. Для получения правильного ответа требуются уточняющие вопросы</p> <p>В умении решения практических задач возникают затруднения</p> <p>Показывает слабые навыки, необходимые для профессиональной деятельности</p> | | |
| | | <p>Знать:</p> <p>1. Знать: структуру языкознания, основные понятия и категории лингвистики;</p> <p>2. современные проблемы языкознания;</p> <p>3. лингвистические методы и методы междисциплинарных исследований</p> | Не сформированы | <p>Показывает недостаточные знания, не способен аргументированно и последовательно излагать материал, допускает грубые ошибки, неправильно отвечает на дополнительные вопросы или затрудняется с ответом</p> <p>Не умеет решать практические задачи</p> <p>Отсутствие навы-</p> | неудовлетворительно | менее 60 баллов |

| | | | | | | |
|--|----------------|--|----------------|---|----------------|---------------|
| | | <p>языка.</p> <p>Уметь:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. свободно оперировать лингвистическими терминами и понятиями, использовать их в изучении иностранных языков и в переводческой практике; 2. использовать полученные знания в профессиональной деятельности; 3. соотносить лингвистические данные с более широким культурно-историческим контекстом. <p>Владеть:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. приемами самостоятельного изучения языковых явлений в теоретическом и прикладном аспектах; 2. методами анализа языковых единиц любого уровня. | | <p>ков, необходимых для профессиональной деятельности</p> | | |
| | ОПК-1.2 | <p>Знать:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. общественные функции языка, гипотезы происхождения языка, законы и тенденции в историческом развитии языка; 2. классификацию языков с использованием различных оснований. <p>Уметь:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. использовать методы дифференциации социальных и территориальных вариантов языка, анализа фонетических, морфологических, лексических и других явлений | Высокий | <p>Показывает полные и глубокие знания, логично и аргументированно отвечает на все вопросы, в том числе дополнительные, показывает высокий уровень теоретических знаний</p> <p>Умеет применять полученные знания для решения практических задач, способен предложить альтернативные решения анализируемых проблем, формулировать выводы</p> <p>Владеет навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, способен оценить результат своей деятельно-</p> | отлично | 90-100 баллов |

| | | | | | | |
|--|--|--|-------------------|--|---------------|--------------|
| | | <p>языка, сопоставления языковых явлений разного уровня в родном и изучаемом языках.</p> <p>Владеть:</p> <p>1. методами сравнения языковой картины мира носителей родного и изучаемого языков, анализа лингвистических теорий, сравнения лингвистических концепций.</p> | | сти | | |
| | | <p>Знать:</p> <p>1. общественные функции языка, гипотезы происхождения языка, законы и тенденции в историческом развитии языка;</p> <p>2. классификацию языков с использованием различных оснований.</p> <p>Уметь:</p> <p>1. использовать методы дифференциации социальных и территориальных вариантов языка, анализа фонетических, морфологических, лексических и других явлений языка, сопоставления языковых явлений разного уровня в родном и изучаемом языках.</p> <p>Владеть:</p> <p>1. методами сравнения языковой картины мира носителей родного и изучаемого языков, анализа лингвистических теорий, сравнения лингвистических</p> | Повышенный | <p>Показывает глубокие знания, грамотно излагает, достаточно полно отвечает на все вопросы, в том числе дополнительные. В то же время при ответе допускает несущественные погрешности</p> <p>Умеет применять полученные знания для решения практических задач, способен формулировать выводы, но не может предложить альтернативные решения анализируемых проблем</p> <p>Владеет навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, затрудняется оценить результат своей деятельности</p> | хорошо | 70-89 баллов |

| | | | | | | |
|--|--|--|------------------------|---|----------------------------|-----------------|
| | | концепций. | | | | |
| | | <p>Знать: 1. общественные функции языка, гипотезы происхождения языка, законы и тенденции в историческом развитии языка;</p> <p>2. классификацию языков с использованием различных оснований.</p> <p>Уметь: 1. использовать методы дифференциации социальных и территориальных вариантов языка, анализа фонетических, морфологических, лексических и других явлений языка, сопоставления языковых явлений разного уровня в родном и изучаемом языках.</p> <p>Владеть: 1. методами сравнения языковой картины мира носителей родного и изучаемого языков, анализа лингвистических теорий, сравнения лингвистических концепций.</p> | Пороговый | <p>Показывает достаточные, но не глубокие знания, при ответе не допускает грубых ошибок или противоречий, однако в формулировании ответа отсутствует должная связь между анализом, аргументацией и выводами. Для получения правильного ответа требуются уточняющие вопросы</p> <p>В умении решения практических задач возникают затруднения</p> <p>Показывает слабые навыки, необходимые для профессиональной деятельности</p> | удовлетворительно | 60-69 баллов |
| | | <p>Знать: 1. общественные функции языка, гипотезы происхождения языка, законы и тенденции в историческом развитии языка;</p> <p>2. классификацию языков с использованием различных оснований.</p> | Не сформированы | <p>Показывает недостаточные знания, не способен аргументированно и последовательно излагать материал, допускает грубые ошибки, неправильно отвечает на дополнительные вопросы или затрудняется с ответом</p> <p>Не умеет решать практические задачи</p> | неудовлетворительно | менее 60 баллов |

| | | | | | | |
|--|----------------|---|----------------|---|----------------|---------------|
| | | <p>Уметь: 1. использовать методы дифференциации социальных и территориальных вариантов языка, анализа фонетических, морфологических, лексических и других явлений языка, сопоставления языковых явлений разного уровня в родном и изучаемом языках.</p> <p>Владеть: 1. методами сравнения языковой картины мира носителей родного и изучаемого языков, анализа лингвистических теорий, сравнения лингвистических концепций.</p> | | Отсутствие навыков , необходимых для профессиональной деятельности | | |
| | ОПК-1.3 | <p>Знать: 1. лексические, грамматические и стилистические характеристики текстов, принадлежащих к разным жанрам в изучаемой паре языков; 2. структурные, смысловые и коммуникативные особенности переводимого текста.</p> <p>Уметь: 1. адекватно реагировать на речевое сообщение, понимать намерение автора (собеседника); 2. выбирать и адекватно упо-</p> | Высокий | <p>Показывает полные и глубокие знания, логично и аргументированно отвечает на все вопросы, в том числе дополнительные, показывает высокий уровень теоретических знаний</p> <p>Умеет применять полученные знания для решения практических задач, способен предложить альтернативные решения анализируемых проблем, формулировать выводы</p> <p>Владеет навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, способен оценить результат своей деятельности</p> | отлично | 90-100 баллов |

| | | | | | | |
|--|--|--|-------------------|--|---------------|--------------|
| | | <p>треблять лексические единицы и грамматические конструкции в зависимости от регистра коммуникативных намерений (информирование, аргументирование и т.д.).</p> <p>Владеть:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. техникой устной речи (произношение, дикция, темп, навык сохранения линейности речи). 2. навыком ведения дискуссий по проблемам изучаемого курса. | | | | |
| | | <p>Знать:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. лексические, грамматические и стилистические характеристики текстов, принадлежащих к разным жанрам в изучаемой паре языков; 2. структурные, смысловые и коммуникативные особенности переводимого текста. <p>Уметь:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. адекватно реагировать на речевое сообщение, понимать намерение автора (собеседника); 2. выбирать и адекватно употреблять лексические единицы и грамматические конструкции в зависимости | Повышенный | <p>Показывает глубокие знания, грамотно излагает, достаточно полно отвечает на все вопросы, в том числе дополнительные. В то же время при ответе допускает несущественные погрешности</p> <p>Умеет применять полученные знания для решения практических задач, способен формулировать выводы, но не может предложить альтернативные решения анализируемых проблем</p> <p>Владеет навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, затрудняется оценить результат своей деятельности</p> | хорошо | 70-89 баллов |

| | | | | | | |
|--|--|---|------------------|---|--------------------------|--------------|
| | | <p>сти от регистра коммуникативных намерений (информирование, аргументирование и т.д.).</p> <p>Владеть:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. техникой устной речи (произношение, дикция, темп, навык сохранения линейности речи). 2. навыком ведения дискуссий по проблемам изучаемого курса. | | | | |
| | | <p>Знать:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. лексические, грамматические и стилистические характеристики текстов, принадлежащих к разным жанрам в изучаемой паре языков; 2. структурные, смысловые и коммуникативные особенности переводимого текста. <p>Уметь:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. адекватно реагировать на речевое сообщение, понимать намерение автора (собеседника); 2. выбирать и адекватно употреблять лексические единицы и грамматические конструкции в зависимости от регистра коммуникативных намерений (информирование, аргументирование и т.д.). | Пороговый | <p>Показывает достаточные, но не глубокие знания, при ответе не допускает грубых ошибок или противоречий, однако в формулировании ответа отсутствует должная связь между анализом, аргументацией и выводами. Для получения правильного ответа требуются уточняющие вопросы</p> <p>В умении решения практических задач возникают затруднения</p> <p>Показывает слабые навыки, необходимые для профессиональной деятельности</p> | удовлетворительно | 60-69 баллов |

| | | | | | | |
|--|--|--|------------------------|--|----------------------------|-----------------|
| | | <p>Владеть:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. техникой устной речи (произношение, дикция, темп, навык сохранения линейности речи). 2. навыком ведения дискуссий по проблемам изучаемого курса. | | | | |
| | | <p>Знать:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. лексические, грамматические и стилистические характеристики текстов, принадлежащих к разным жанрам в изучаемой паре языков; 2. структурные, смысловые и коммуникативные особенности переводимого текста. <p>Уметь:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. адекватно реагировать на речевое сообщение, понимать намерение автора (собеседника); 2. выбирать и адекватно употреблять лексические единицы и грамматические конструкции в зависимости от регистра коммуникативных намерений (информирование, аргументирование и т.д.). <p>Владеть:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. техникой устной речи (произношение, дикция, темп, навык сохранения ли- | Не сформированы | Показывает недостаточные знания , не способен аргументированно и последовательно излагать материал, допускает грубые ошибки, неправильно отвечает на дополнительные вопросы или затрудняется с ответом Не умеет решать практические задачи Отсутствие навыков , необходимых для профессиональной деятельности | неудовлетворительно | менее 60 баллов |

| | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|
| | | нейности речи). 2. навыком ведения дискуссий по проблемам изучаемого курса. | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|

7.2. Примерный перечень вопросов для подготовки к экзамену

1. Ранняя история Британских островов. Завоевание Британии германцами. Англосаксонские королевства. Древнеанглийская письменность. Памятники письменности. Лексика древнеанглийского периода. Скандинавские заимствования.
2. Нормандское завоевание. Среднеанглийские диалекты. Письменность данного периода. Лексический состав среднеанглийского. Германская лексика во французском языке. Особенности нормандского диалекта.
3. Диалектная база лондонского диалекта. Особенности лондонского диалекта. Вытеснение латыни. Сложение национального языка. Лексикография.
4. Принципы истории языка. Общий обзор фонетических и грамматических изменений в формировании английского языка.
5. Ранненовоанглийский период. Английское языкознание XVIII в. Распространение английского языка за пределами Великобритании. Художественная литература Англии XVI – XXI вв. (обзор).
6. Древнеанглийские гласные, их происхождение. Дистрибуция исконных гласных.
7. Древнеанглийские дифтонги, их структура. Стяжение дифтонгов. Дифтонгизация после палатализованных согласных. Монофтонгизация древнеанглийских дифтонгов. Возникновение новых дифтонгов, их структура Фонемный статус кратких дифтонгов.
8. Краткий и долгий слоги. Развитие безударного вокализма. Велярный умлаут. Количественные изменения гласных, фонологическая сущность количественных изменений. Ударение в заимствованных словах. Сдвиг гласных, хронология этого процесса.
9. Дефонологизация количества у согласных. Фонологизация голоса у щелевых. Изменение групп согласных. Ассибиляция групп с [j] в ранненовоанглийском. Так называемое озвончение в ранненовоанглийском.
10. Исторические основы английской орфографии.
11. Грамматические категории и структура имени. Грамматический род. Падежная система древнеанглийского языка. Системы словоизменения имени в древнеанглийском, в период XII – XIV вв. Теория О. Есперсена. Особенности окончания –s.

12. Разряды местоимений в древнеанглийском: личные, указательные, притяжательные, вопросительные, неопределенные, отрицательные, неопределенно-личные. Образование артиклей.
13. Типы основ и категория рода прилагательных. Сильное и слабое склонение. Степени сравнения прилагательных. Формы на –*ma*, словосочетания с *more*, *most*.
14. Первичные и вторичные наречия. Степени сравнения наречий.
15. Разряды числительных: количественные, порядковые. Дальнейшее развитие числительных.
16. Морфологическая классификация глагола. Деление на морфологические типы. Аблаут, германское чередование, ряды аблаутов. Глаголы с умлаутом в инфинитиве.
17. Классы глаголов. Сильные глаголы, особые группы сильных глаголов. Стяженные глаголы. Слабые глаголы, общая характеристика, классы слабых глаголов.
18. Неправильные глаголы, их спряжение. Спряжение сильных глаголов. Претерито-презентные глаголы: происхождение, спряжение. Взаимовлияние классов глаголов.
19. Характеристика аналитических глагольных форм. Развитие форм будущего времени.
20. Способы представления пассивного действия в древнеанглийском. Аналитические формы страдательного залога. Изменение функционирования форм простого настоящего и прошедшего в связи с развитием аналитических видовременных форм глагола
21. Способы представления перфектного действия в древнеанглийском, развитие аналитических форм в среднеанглийский период, перфект в ранненовоанглийский период.
22. Способы выражения вида глагола в древнеанглийском, развитие системы форм длительного разряда.
23. Формы сослагательного наклонения глагола в истории английского языка.
24. Формы и функции инфинитива в древнеанглийском языке. Образование аналитических форм инфинитива, синтаксическое развитие инфинитива.
25. Причастия в истории английского языка. Становление и развитие герундия.
26. Подчинительные словосочетания. Двойная синтаксическая связь в словосочетании. Структурная законченность словосочетания как итог исторического развития. Глагольное, глагольно-именное, субстантивное словосочетание в древне- и среднеанглийском. Возникновение слов-заместителей.
27. Простое предложение. Порядок слов в древне-, средне- и ранненовоанглийском периодах развития английского языка. Модели простых предложений в древнеанглийском. Неполные, односоставные, безличные, повелительные, отрицательные, вопросительные, восклицательные предложения.

28. Члены предложения. Типы сказуемого в истории английского языка. Связки в древнеанглийском. Типы дополнения, определения, обстоятельства в развитии английского языка.
29. Сложное предложение. Общая характеристика способов выражения подчинительной и сочинительной связи в древнеанглийский период.
30. Классификация лексики английского языка с позиций сферы употребления, происхождения, стилистической принадлежности.
31. Заимствования в английском языке.
32. Становление и развитие системы стилей английского языка.
33. Памятники древней германской письменности.
34. Понятие языка-основы. Индоевропейский праязык. Сравнительно-историческое изучение германских языков. Труды Ф. Боппа, Р. Раска, Я. Грима, ученых младограмматической школы.
35. Первые сведения о германцах. Общественный строй и быт древних германцев. Обычай, нравы и верования древних германцев.
36. Великое переселение народов. Формирование варварских королевств. Классификация древнегерманских племен. Классификация древнегерманских племенных языков.
37. Свидетельства о германских языках в дописьменный период. Руническое письмо. Латинское письмо. Готское письмо.
38. Общеиндоевропейские особенности ударения и системы фонем в германских языках. Общегерманские ударение, краткие и долгие гласные. Аблаут. Умлаут. Первое передвижение согласных. Закон Вернера.
39. Общеиндоевропейская морфологическая система германских языков: структура слова, именное склонение, особенности глагольных форм,
40. Общеиндоевропейская лексика в германских языках
41. Склонение существительных, сильное и слабое склонение прилагательных в германских языках.
42. Морфологическая классификация глаголов в германских языках.
43. Общегерманская лексика: этимологические параллели и ранние заимствования. Ареальные особенности древнегерманских языков.
44. Готская письменность и памятники. Система фонем готского языка. Общая характеристика морфологического строя готского языка. Особенности готской орфографии.
45. Древнескандинавские племена. Классификация скандинавских языков.
46. История, фонетика, грамматика исландского, фарерского, норвежского языков
47. История, фонетика, грамматика датского, шведского языков.

48. История, фонетика, грамматика фризского, древнесаксонского, нидерландского языков, языков африкаанс и идиш.
49. Немецкая народность и ее язык. Периодизация истории немецкого языка.
50. Особенности древневерхненемецкого, средневерхненемецкого и нововверхненемецкого языков. Современный немецкий язык и его место на лингвистической карте мира.

7.3. Примерные практические (ситуационные) задания

Практическое задание.

1. Explain the sound correspondence in the following parallels from Germanic and non-Germanic languages.
 - **R** десять — **OE** tīen, **NE** ten;
 - **L** tres — **Gth** Preis;
 - **Fr** deux — **OE** twā;
 - **R** болото — **OHG** pfuol, **G** Pfuhl;
 - **L** pater, **R** папа — **NE** father, **G** Vater, **Sw** fader.
2. Explain the correlation of root-vowels in the following examples.
 - **Gth** quiþan; **OE** cweþan; **OHG** quedan — “to say, to speak”.
 - **Gth** hilpan; **OE** helpan; **OHG** helfan — “to help”.
3. Define weak and strong verbs (using the form of past tense in brackets).
 - **Gth** satjan (satida) “сажать”;
 - **Gth** slahan (sloh) “бить”;
 - **Gth** niman (nam) “брать”;
 - **Gth** bindan (band) “связывать”;
 - **Gth** fiskōn (fiskōda) “рыбачить”;
 - **Gth** quiþan (quap) “сказать”.
4. Give several examples of n-stem nouns in Old Germanic languages.

Test

1. English was brought to Britain by the Germanic settlers in the _____.
 - a) 5th c. AD
 - b) 7th c. AD
 - c) 5th c. BC
 - d) 11th c. AD
2. The chronological borders of the pre-written period of English are _____.
 - a) 5th c.— 11th c. AD
 - b) 7th c.— 11th c. AD
 - c) 5th c.— 9th c. AD
 - d) 5th c.— 7th c. AD
3. Match the traditional periods of English with those from H. Sweet’s classification.
 - 1) Old English a) Period of levelled endings
 - 2) Period of full endings b) New English
 - 3) Middle English c) Period of lost endings
4. The Norman Conquest which marks the end of the Old English period and the beginning of the Middle English period took place in _____.

- a) 1600
 b) 1066
 c) 1060
 d) 1606
5. Which dialect became dominant in the Old English period?
 a) West Midland
 b) West Saxon
 c) Kentish
 d) Northumbrian
6. The Old English king who carried out unification of the diverse Anglo-Saxon kingdoms in 878 and initiated the program to translate religious materials from Latin into English.
 a) Arthur
 b) William
 c) Alfred
 d) Vortigern
7. _____ dialect is the dialect of the majority of written records, which have survived till nowadays.
8. _____ is an OE manuscript which tells about the history of a subsequent influx of settlers who eventually established seven kingdoms on the territory of Britain.
9. Which dialect is not Old English?
 a) Kentish
 b) Mercian
 c) Old Norse
 d) Northumbrian
10. What sound corresponds to the letter g in the following words?
- OE weg; OE gebētan;
 - OE stigel; OE slōgon;
 - OE streng; OE āgan;
 - OE plōg; OE gān.
 - OE ful — OE fyllan (NE full — fill);
 - OE talu — OE tellan (NE tale — tell);
 - OE dōm — OE dēman (NE doom — deem).

**7.5. Применение балльной системы
 для проведения мероприятий текущего контроля**

Таблица 5.1

Применение балльной системы для проверки результатов обучения
 (очная форма обучения)

| Номер темы | Формы текущего контроля студентов | Баллы по видам работ |
|------------|-----------------------------------|----------------------|
| Т. 1, 2, 3 | Опрос | 10 |
| Т. 1, 2, 3 | Тестирование | 5 |

| Номер темы | Формы текущего контроля студентов | Баллы по видам работ |
|------------|-----------------------------------|----------------------|
| Т. 1, 2, 3 | Дискуссия | 5 |
| Т. 3 | Контрольная работа | 5 |
| Т. 1, 2, 3 | Контрольная точка 1 | 25 |
| Т. 4, 5, 6 | Опрос | 10 |
| Т. 4, 5, 6 | Тестирование | 5 |
| Т. 4, 5, 6 | Дискуссия | 5 |
| Т. 6 | Контрольная работа | 5 |
| Т. 4, 5, 6 | Контрольная точка 2 | 25 |

Таблица 5.2

Применение балльной системы для проверки результатов обучения
(очно-заочная форма обучения)

| Номер раздела/темы | Формы текущего контроля обучающихся | Баллы по видам работ, выполняемым студентами |
|--------------------|-------------------------------------|--|
| Т. 1, 2, 3 | Контрольная работа | 25 |
| Т. 1, 2, 3 | Контрольная точка 1 | 25 |
| Т. 4, 5, 6 | Контрольная работа | 25 |
| Т. 4, 5, 6 | Контрольная точка 2 | 25 |

Выполнение всех видов текущего контроля в каждой контрольной точке осуществляется в комбинированном формате – в письменном и устном виде.

7.6. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Самостоятельная работа обучающихся является одним из основных видов познавательной деятельности, направленной на более глубокое и разностороннее изучение материалов курса «История первого иностранного языка и введение в спецфилологию» и включает: обязательное выполнение домашних заданий; подготовку выступлений (сообщений, докладов) к практическим занятиям; подготовку письменных контрольных работ (презентации).

Самостоятельная работа обучающихся имеет целью закрепление и углубление полученных знаний и навыков, подготовку к предстоящим занятиям, зачету по дисциплине и экзамену, а также формирование коммуника-

тивной компетенции, способности использовать иностранный язык в предстоящей служебной деятельности.

Результаты выполнения самостоятельной работы представляются обучающимися во время аудиторных занятий, проверяются и оцениваются преподавателем в ходе аудиторных занятий, рубежного контроля и промежуточной аттестации – в соответствии с учебным планом и расписанием занятий (экзаменационной сессии).

Успешное изучение дисциплины предполагает целенаправленную работу обучающихся над освоением лексико-грамматического материала, предусмотренного учебной программой, активное участие в подготовке и проведении активных форм учебных занятий. В связи с этим обучающиеся должны руководствоваться рядом методических указаний.

Во-первых, при изучении дисциплины следует на практических занятиях максимально использовать полученные знания для решения конкретной задачи, результат работы на практическом занятии показывает истинный уровень владения обучающимися практическими навыками;

Во-вторых, на контрольных работах четко уяснить задачу, правильно спланировать свою работу, всегда стремиться к достижению цели в указанное время;

В-третьих, сообщать преподавателю обо всех затруднениях, возникающих в процессе изучения английского языка, и обращаться к нему за консультацией по вопросам, которые невозможно решить самостоятельно.

8. ПЕРЕЧЕНЬ ОСНОВНОЙ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ И ИНЫХ ИСТОЧНИКОВ

8.1. Основная учебная литература

1. Барсукова, Е. В. English through Gospel Parables=Английский язык сквозь призму Евангельских притч : учебник : [16+] / Е. В. Барсукова ; Саранская духовная семинария Саранской и Мордовской епархии Русской православной церкви. – Москва : Директ-Медиа, 2022. – 668 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=683375> (дата обращения: 21.01.2022). – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-4499-2861-0. – Текст: электронный.
2. Павленко, Л. Г. История английского языка: учебное пособие для студентов высших педагогических заведений по специальности 033200 «Английский язык» по курсу «История английского языка» : [16+] / Л. Г. Павленко. – Таганрог : Таганрогский государственный педагогический институт имени А. П. Чехова, 2006. – 105 с. : табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=614553> (дата обращения: 21.01.2022). – Библиогр.: с. 101. – ISBN 5-87976-411-7. – Текст: электронный.
3. Руженцева, Т. С. История языка и введение в спецфилологию: учебно-практическое пособие: учебное пособие / Т. С. Руженцева. – Москва: Евразийский открытый институт, 2011. – 107 с. – Режим доступа: по подписке.

ке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=90906> (дата обращения: 21.01.2022). – ISBN 978-5-374-00307-9. – Текст : электронный.

2.

8.2. Дополнительная учебная литература

1. Лингвистика и перевод : сборник научных трудов / сост. и отв. ред. И. М. Нетунаева, А. М. Поликарпов ; Северный (Арктический) федеральный университет им. М. В. Ломоносова, Научно-образовательный центр «Интегративное переводоведение приарктического пространства» [и др.]. – Архангельск : Северный (Арктический) федеральный университет (САФУ), 2014. – Выпуск 3. – 216 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=436325> (дата обращения: 21.01.2022). – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-261-00906-1. – Текст: электронный.

2. Николаева, Е. С. История языка и введение в спецфилологию: текст лекций : [16+] / Е. С. Николаева ; Ростовский государственный экономический университет (РИНХ), Факультет лингвистики и журналистики, Кафедра лингвистики и межкультурной коммуникации. – Ростов-на-Дону: Издательско-полиграфический комплекс РГЭУ (РИНХ), 2017. – 92 с.: табл., ил. – Режим доступа:

по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=567293> (дата обращения: 21.01.2022). – ISBN 978-5-7972-2382-5. – Текст : электронный.

3. Павленко, Л. Г. История английского языка и введение в спецфилологию: учебное пособие : [16+] / Л. Г. Павленко ; науч. ред. Е. В. Полякова ; Таганрогский государственный педагогический институт имени А. П. Чехова. – Таганрог : Таганрогский государственный педагогический институт имени А. П. Чехова, 2014. – 195 с.: ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=615517> (дата обращения: 21.01.2022). – ISBN 978-5-87976-887-9. – Текст: электронный.

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

9.1. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

- <http://www.english-grammar.at/> - грамматика
- <http://www.longman.ru/ideas/competition/249/3379/> - словари
- <http://www.youtube.com/user/MinooAngloLink/videos> - видеоматериалы
- <http://www.native-english.ru/> - сайт, посвященный изучению английского языка онлайн
- <https://elt.oup.com/> - сайт с учебными пособиями для изучения английского языка;
- <http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/> - сайт BBC по изучению английского языка;
- <http://www.macmillandictionary.com/> - словари издательства Macmillan;

- <http://dictionary.cambridge.org/> - словари издательства Cambridge University Press;
- <http://www.multitran.ru/> - онлайн словарь Мультитран;
- <http://www.usingenglish.com/> - изучение и преподавание английского языка Using English.com.

9.2. Программное обеспечение

Для освоения результатов обучения дисциплины применяется лицензионное программное обеспечение, позволяющее использовать:

- ААТ, ТИК на практических занятиях;
- мультимедийное оборудование преподавателям для представления лекций и студентами на практических занятиях;
- системы на базе мультимедиа-технологий, построенные с использованием персональных компьютеров и видеотехники, компьютерные обучающие системы и электронные тренажеры, виртуальные лаборатории и практикумы и т.п.).

9.3. Современные профессиональные базы данных и информационно-справочные системы

- портал «Единое окно доступа к образовательным ресурсам» <http://window.edu.ru/>.)
- Пакет программ Microsoft Office 2010:
 - Microsoft Access 2010
 - Microsoft Excel 2010
 - Microsoft Outlook 2010
 - Microsoft PowerPoint 2010
 - Microsoft Word 2010.

9.4. Материально-техническая база

- лекционные аудитории и аудитории для проведения занятий семинарского типа, оснащенные мультимедийным оборудованием (проекторы, экраны, плазменные панели), обеспечивающие реализацию программы;
- по всему лекционному материалу имеются наборы слайдов в виде презентаций;
- для работы со специализированным программным обеспечением имеются компьютерные классы и другие материально-технические ресурсы;
- другие материально-технические ресурсы.